



## Quand che us fa una roba bsógna ès dicis

Martidè tre Febrèr  
(Martedì tre Febbraio)

---

Quand che us fa una roba bsógna ès dicis.  
(Quando si fa una cosa bisogna essere decisi.)...

---

Am la sò lighèda m'un dèda.  
(Me la sono legata a un dito.)

---

Se pióv ad Febrèr us impinèsc e granèr.  
(Se piove a Febbraio, si riempie il granaio.)

---

Òz avèm d'andè a sbrumblè al vidi dla vègna.  
(Oggi dobbiamo andare a spampinare le viti della vigna.  
In primavera la vite produce lunghi tralci molti dei quali sono infruttiferi, per cui bisogna riconoscerli ed eliminarli, lasciando solo quelli che daranno uva.)

---

Andè a ciapè la galèina straca!  
(Andare a prendere la gallina stanca!. La massaia individuava la gallina da prendere, la indicava a un bambino il quale la inseguiva finchè la povera bestia si accovacciava sfinita e si lasciava catturare!.)

---

L'è mèj un òv t'ál mèni che una galèina pr'ària.  
(È meglio un uovo in mano che una gallina in aria. Accontentarsi di ciò che si ha è sempre una gran bella

cosa!.)

---

Quant póst che ui è ad quà e ad là dlà cruna dl'èg!

(Quanto posto c'è, di quà e di là, della cruna dell'ago!. È ciò che può dire uno che non vede molto bene.)

---

Bòna zurnèda ma tót!

(Buona giornata a tutti!.)

---

Sa vól di la parola "SBRÉS"?

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---